

10

FR: Changement du code utilisateur. Mini 3 et maxi 8 chiffres.

ES: Cambio del código de usuario. Mínimo 3 y máximo 8 cifras.

PT: Mudança do código de utilizador. Mínimo 3 e máximo 8 dígitos.

IT: Modifica del codice utente. Min 3 e max 8 cifre.

EL: Αλλαγή του κωδικού χρήστη. Από 3 έως και 8 ψηφία.

PL: Zmiana kodu użytkownika. Minimum 3 i maksimum 8 cyfr.

RU: Смена кода пользователя. От 3 до 8 цифр.

KZ: Пайдаланушы кодын өзгерту. 3-тен 8-ге дейін цифр.

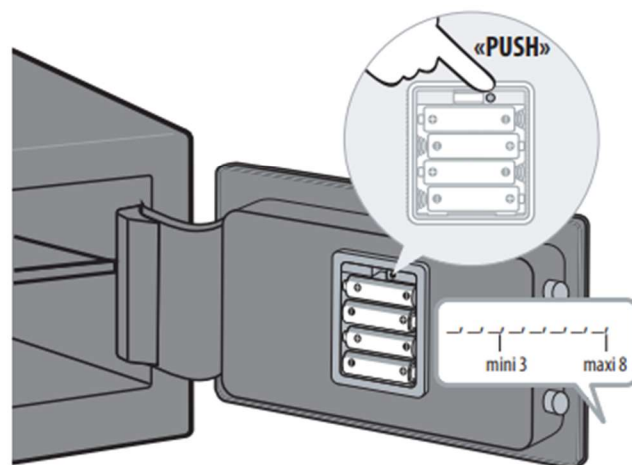
UA: Зміна коду користувача. Від 3 до 8 цифр.

RO: Schimbarea codului de utilizator. Minim 3 și maxim 8 cifre.

BR: Alteração do código de usuário. Mínimo 3 e máximo 8 dígitos.

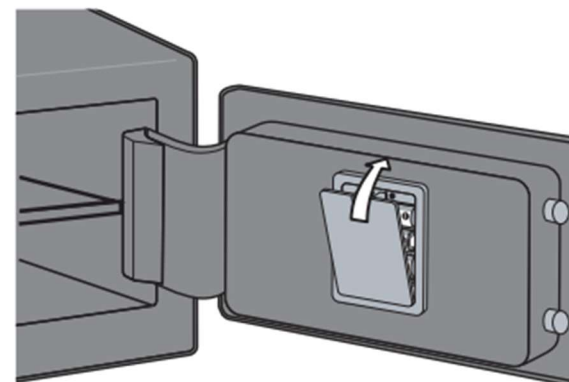
EN: Changing the user code. Minimum 3 and maximum 8 digits.

11

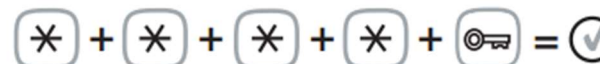
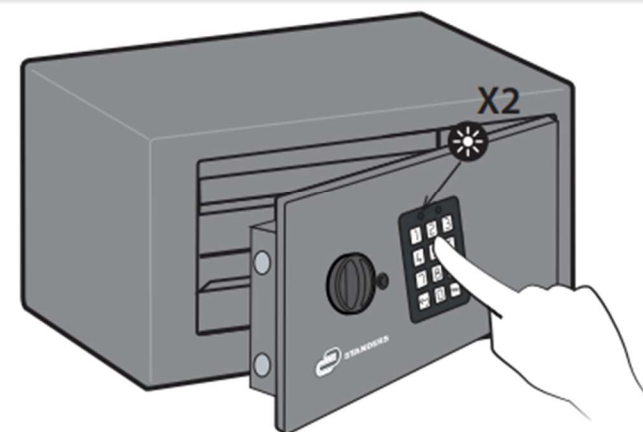


10

12



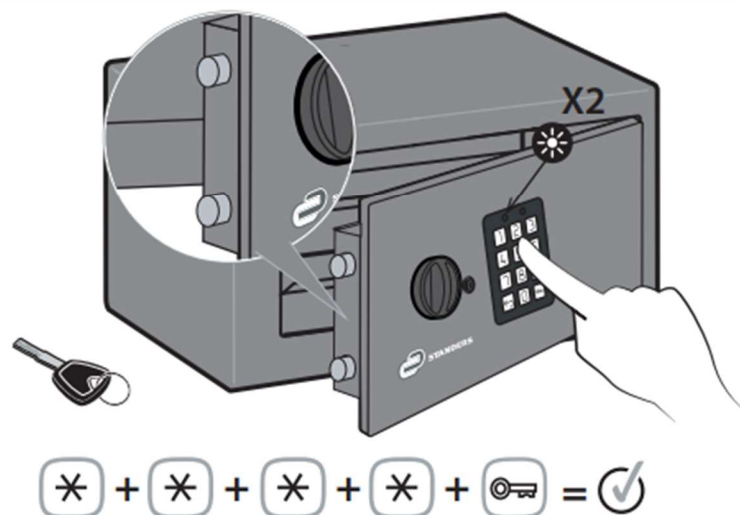
13



11

- 14** **FR:** Tester le code, porte ouverte, pêne sortis, clé retirée.
En cas d'erreur reprendre à l'étape 11.
- ES:** Probar el código, puerta abierta, pestillo sacado, llave retirada.
En caso de error, retomaren el paso 11.
- PT:** Testar o código com a porta aberta, trinco estendido e chave removida.
Se ocorrer um erro, voltar à etapa
- IT:** Provare il codice, aprire la porta, chiavistello fuori, la chiave rimossa.
In caso di errore, riprendere la fase 11.
- EL:** Ελέγξτε τον κωδικό, ανοίξτε την πόρτα, ξεβιδώστε, αποσύρετε το κλειδί.
Σε περίπτωση σφάλματος, επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 11.
- PL:** Przetestować kod przy otwartych drzwiach, wysuniętym rygłu i wyjętym kluczu. Jeśli popełnisz błąd, wróć do etapu 11.
- RU:** Опробуйте код при открытой дверце, выдвинув язычок замка и вынув ключ. В случае ошибки вернитесь к 11 пункту.
- KZ:** Құлыптың тілін жылжытып және кілтті суырып алып, кодты есік ашық тұрғанда байқап көріңіз. Қате болған жағдайда 11-тармаққа оралыңыз.
- UA:** Перевірте код з відчиненими дверцятами, висунутим язичком замка і винятим ключем. У разі помилки поверніться до 11 пункту.
- RO:** Testați codul, ușă deschisă, încuietoare scoasă, cheie scoasă.
În cazul unei erori, reluați etapa 11.
- BR:** Testar o código com a porta aberta, trinco estendido e chave removida.
Se ocorrer um erro, voltar à etapa 11.
- EN:** Test the code with the door open, the bolt extended and the key removed.
In case of error, go back to step 11.

15



12

- 16** 2 voyants vert = CODE CORRECT
4 voyants rouge = CODE INCORRECT
- FR:** En cas d'erreur de code avant la confirmation, pour revenir en arrière, appuyer sur
- 2 indicadores en verde = CÓDIGO CORRECTO
4 indicadores en rojo = CÓDIGO INCORRECTO
- ES:** En caso de error de código antes de la confirmación será necesario pulsar sobre , para volver hacia atrás.
- 2 luzes verdes = CÓDIGO CORRETO
4 luzes vermelhas = CÓDIGO INCORRETO
- PT:** Se o código estiver errado antes da confirmação, prima para voltar atrás.
- 2 luci verdi - CODICE CORRETTO
4 luci rosse - CODICE ERRATO
- IT:** In caso di errore di codice prima della conferma, per tornare indietro, premere
- 2 πράσινες λυχνίες = ΣΩΣΤΟΣ ΚΩΔΙΚΟΣ
4 κόκκινες λυχνίες = ΛΑΘΟΣ ΚΩΔΙΚΟΣ
- EL:** Σε περίπτωση σφάλματος στον κωδικό, πριν από την επιβεβαίωση, για επιστροφή πατήστε
- 2 świecące na zielono lampki kontrolne = PRAWIDŁOWY KOD
4 świecące na czerwono lampki kontrolne = NIEPRAWIDŁOWY KOD
- PL:** W przypadku błędnie wprowadzonego kodu można przed jego potwierdzeniem anulować go, naciskając
- 2 зеленых индикатора = КОД ПРАВИЛЬНЫЙ
4 красных индикатора = КОД НЕПРАВИЛЬНЫЙ
- RU:** В случае ошибки в коде перед подтверждением, для возвращения на предыдущий этап нажмите на
- 2 жасыл индикатор = ДҰРЫС КОД
4 қызыл индикатор = БҰРЫС КОД
- KZ:** Кодта қате болған жағдайда, растаудан бұрын алдыңғы кезеңге оралу үшін басыңыз.
- 2 зелені індикатори = КОД ПРАВИЛЬНИЙ
4 червоні індикатори = КОД НЕПРАВИЛЬНИЙ
- UA:** У випадку помилки в коді перед підтвердженням, щоб повернутися назад, натисніть на кнопку
- 2 leduri verzi = COD CORECT
4 leduri roșii = COD INCORECT
- RO:** În caz de eroare a codului înainte de confirmare, pentru a reveni, apăsați pe
- 2 luzes verdes = CÓDIGO CORRETO
4 luzes vermelhas = CÓDIGO INCORRETO
- BR:** Se o código estiver errado antes da confirmação, prima para voltar atrás.
- 2 green lights = CORRECT CODE
4 red lights = WRONG CODE
- EN:** If the code is wrong before confirmation, press to go back.

13